

GEMEINDE TISENS
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI TESIMO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom

Seduta del
07.10.2025Uhr – Ore
19:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale

			Abw. Entsch./ Ass. Giust.	Abw. Unentsch./ Ass. Ingiust.
Bürgermeister	HOLZNER Christoph	Sindaco		
Vize-Bürgermeisterin	KRÖSS Roswitha	Vice-Sindaca		
Gemeindereferentin	FREI UNTERHOLZNER Elisabeth	Assessore		
Gemeindereferentin	GASSEBNER STEINKELLER Maria	Assessore		
Gemeindereferentin	LOCHMANN Annabell Elisabeth	Assessore		

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la segretaria comunale

Dr. INNERHOFER Hella

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
Frau/HerrRiconosciuto legale il numero degli intervenuti, la/il
Signora/e

HOLZNER Christoph

in ihrer/seiner Eigenschaft als Bürgermeister den
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Behandelt
wird folgender

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e
dichiara aperta la seduta. Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

**Trinkwasser: Liquidierung der Wassergebühr
(Wasserzins) Jahr 2025 für die Nutzung
öffentlicher Gewässer - Verschiedene Zwecke -
Sektor Andere Nutzungen (Kneippanlage)**

**Acquedotto: Liquidazione del canone idrico per
l'utilizzo di acque pubbliche anno 2025 - scopo
vario - settore altri utilizzi (percorso Kneipp)**

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss der Landesregierung vom 13.12.2022 Nr. 938, die Kriterien für die Festlegung der Wassergebühr beschlossen wurden;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben der Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz vom 12.06.2025, mit welchem die Wassergebühr (Wasserzins) 2025 für die Nutzung öffentlicher Gewässer – Verschiedene Zwecke – Sektor Andere Nutzungen (Kneippanlage) in Höhe von 128,82 € mitgeteilt wurde;

Für richtig erachtet, die Jahresgebühr für 2025 zu genehmigen und den Betrag von 128,82 € mit Zahlungsmittelteilung „pagoPA“ an die Autonome Provinz Bozen - Südtirol zu liquidieren;

Nach Einsicht in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument in geltender Fassung;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag und in den Arbeitsplan in geltender Fassung;

Nach Einsichtnahme in das GvD Nr. 118/2011 über die Harmonisierung der Haushalte;

Nach Einsichtnahme in das L.G. Nr. 11/2014 betreffend die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Bilanzschemen;

Nach Einsichtnahme in das L.G. Nr. 25 vom 12.12.2016 betreffend die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Bezirksgemeinschaften; Gemeinden und

Es für notwendig erachtet, diesen Beschluss im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um die Folgemaßnahmen so schnell wie möglich umsetzen zu können;

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag im Sinne der Art.185 und 187 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr.2 vom 03.05.2018 hinsichtlich der:

- fachlichen Ordnungsmäßigkeit (upvSiMB2IyTII5gEDz4qVUtCxy9Y/jz2UWCufwR+Ysk=)
- buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (R45crUUYIJ2nQ9H5ZFtipqlatIzYHvhPTqEU1Ujq9ns=);

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindegatzung;

Nach Einsichtnahme in die geltende Fassung des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018;

Premesso che con deliberazione della Giunta Provinciale del 13.12.2022 n. 938, sono stati stabiliti a partire dal 2020 i nuovi criteri per la determinazione dei canoni idrici;

Vista la comunicazione dell'Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima del 12/06/2025, che notifica il canone idrico 2025 per l'utilizzo di acque pubbliche scopo vario – settore altri utilizzi (percorso Kneipp) per un importo di € 128,82;

Ritenuto giustificato di approvare il canone annuo complessivo per il 2025 e di liquidare un importo di € 128,82 con avviso di pagamento “pagoPA” alla Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige;

Visto il regolamento sulla contabilità in vigore;

Visto il Documento unico di programmazione nel testo vigente;

Visto il bilancio di previsione ed il piano di lavoro nel testo vigente;

Visto il Decreto Legislativo n. 118/2011 sull'armonizzazione dei bilanci;

Vista la L.P. n. 11/2014 in materia armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio;

Vista la L.P. n. 25 del 12/12/2016 inerente l'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali;

Ritenuto di dichiarare immediatamente esecutiva la presente deliberazione ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL) approvato con legge regionale n.2 del 03.05.2018, al fine di garantire un'esecuzione celere dei provvedimenti consecutivi;

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione ai sensi degli artt.185 e 187 del „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige“ (CEL), approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018 in ordine:

- alla regolarità tecnica (upvSiMB2IyTII5gEDz4q-VUtCxy9Y/jz2UWCufwR+Ysk=)
- alla regolarità contabile (R45crUUYIJ2nQ9H5ZFtipqlatIzYHvhPTqEU1Ujq9ns=);

Visto il vigente statuto comunale;

Visto il vigente „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL) approvato con legge regionale n.2 del 03.05.2018;

**BESCHLIEßT
DER GEMEINDEAUSSCHUSS**

**LA GIUNTA COMUNALE
DELIBERA**

einstimmig in gesetzlicher Form

ad unanimità di voti espressi in forma legale

- 1) die Liquidierung der Wassergebühr (Wasserzins) 2025 für die Nutzung öffentlicher Gewässer – Verschiedene Zwecke – Sektor Andere Nutzung (Kneippanlage) für den Betrag von 128,82 € vorzunehmen;
- 2) die Ausgabe wird gemäß nachstehender Übersicht finanziert:

<i>Verpflichtung Nr. N. impegno</i>	<i>Kompetenzjahr Anno di competenza</i>	<i>Kapitel Capitolo</i>	<i>Kostenstelle Centro di costo</i>	<i>Betrag Importo</i>
399	2025	09041.03.20500	90400	128,28 €

- 1) la liquidazione del canone idrico 2025 per l'utilizzo di acque pubbliche – scopo vario – settore altri utilizzi (percorso Kneipp) per un importo di € 128,82;
- 2) di finanziare la spesa come risulta dal seguente prospetto:

- 3) dieser Beschluss wird aus den in den Prämissen angeführten Gründen, mit eigener Abstimmung mit einstimmigem Ausgang im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollziehbar erklärt.

- 3) di dichiarare, per i motivi citati in premessa, con ulteriore votazione unanimamente espressa la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL) approvato con legge regionale n.2 del 03.05.2018.

Hinweis:

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Avvertimento:

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt
Der Vorsitzende - Il Presidente
HOLZNER Christoph

Letto, confermato e sottoscritto
Schriftführer: die Gemeindesekretärin - Segretario: la
Segretaria comunale
Dr. INNERHOFER Hella

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale